



Set Up Your Computer First

Begin met het installeren van uw computer | Installez votre ordinateur en premier | Erster Schritt: Einrichten des Computers | Primo: installazione del computer | Configure primero su equipo

CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your *Product Information Guide*.

NOTE: If you ordered a Microsoft® Windows® XP Media Center Edition operating system, connect the components as described in the Media Center setup instructions that came with your computer.

WAARSCHUWING:

Voor dat u de Dell™-computer instelt en ermee aan de slag gaat, moet u de veiligheidsinstructies in de *Productinformatiegids* raadplegen en opvolgen.

OPMERKING: Als u het besturingssysteem Microsoft® Windows® XP Media Center Edition hebt besteld, moet u de onderdelen aansluiten volgens de beschrijvingen in de installatieaanwijzingen van het Media Center die met uw computer werden meegeleverd.

PRÉCAUTION :

Avant d'installer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, suivez les consignes de sécurité de votre *Guide d'information sur le produit*.

REMARQUE : Si vous commandez le système d'exploitation Microsoft® Windows® XP Edition Media Center, connectez les composants selon les instructions d'installation du Media Center fournies avec votre ordinateur.

VORSICHT:

Lesen und befolgen Sie vor dem Einrichten und der Inbetriebnahme Ihres Dell™-Computers bitte die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*.

ANMERKUNG: Wenn Sie das Betriebssystem Microsoft® Windows® XP Media Center Edition erworben haben, schließen Sie die Komponenten, wie in der im Lieferumfang des Computers enthaltenen Media Center Setup-Anleitung beschrieben, an.

ATTENZIONE:

Prima di installare ed utilizzare il computer Dell™, leggere e seguire le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*.

N.B. Se si è ordinato il sistema operativo Microsoft® Windows® XP Media Center Edition, collegare i componenti come descritto nelle istruzioni sulla configurazione di Media Center fornita assieme al computer.

PRECAUCIÓN:

Antes de configurar y hacer funcionar su equipo Dell™, lea y siga las instrucciones de seguridad en la *Guía de información del producto*.

NOTA: si ha realizado el pedido del sistema operativo Microsoft® Windows® XP, conecte los componentes según se describe en las instrucciones de instalación de Media Center que acompañaban a su equipo.

1

NOTE: If the integrated video connector is covered by a cap, do not remove the cap to connect the monitor, or the monitor will not function.

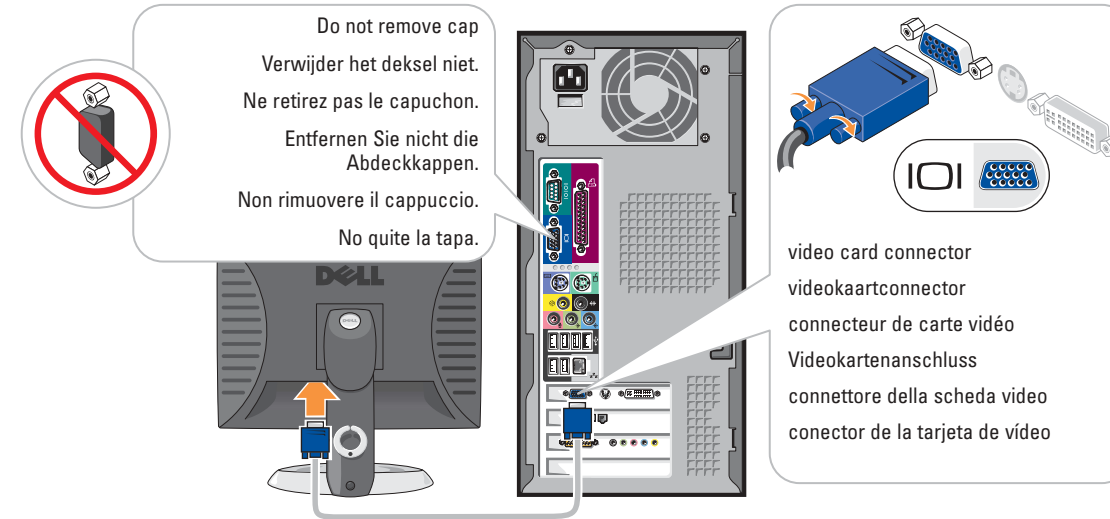
OPMERKING: als de geïntegreerde videoconnector met een deksel is beveiligd, mag u het deksel niet verwijderen om de monitor te verbinden. De monitor zal niet werken.

REMARQUE : Si le connecteur vidéo intégré est recouvert d'un capuchon, ne retirez pas celui-ci pour raccorder l'écran. Sinon, ce dernier ne fonctionnera pas.

ANMERKUNG: Wenn Sie den Monitor an den integrierten Videoanschluss anschließen möchten, und der Videoanschluss mit einer Abdeckkappe versehen ist, entfernen Sie die Kappe nicht. Der Monitor funktioniert sonst nicht.

N.B. Se il connettore video integrato è coperto da un cappuccio, non rimuoverlo per collegare il monitor. Il monitor non funzionerà.

NOTA: Si el conector de video integrado está cubierto por una tapa, no la quite para conectar el monitor; de lo contrario, éste no funcionará.



If your computer has a video card connector, connect your monitor to the connector.

Als uw computer is voorzien van een videokaartconnector, moet u de monitor op de connector aansluiten.

Si votre ordinateur est doté d'un connecteur de carte vidéo, raccordez votre écran au connecteur.

Wenn der Computer über einen Videokartenanschluss verfügt, schließen Sie den Monitor am Anschluss an.

Se il computer ha un connettore della scheda video, collegare il monitor al connettore.

Si su equipo tiene un conector de tarjeta de vídeo, conecte el monitor al conector.

If your computer has only an integrated video connector, connect your monitor to that connector.

Als uw computer alleen van een geïntegreerde videoconnector is voorzien, moet u de monitor op de connector aansluiten.

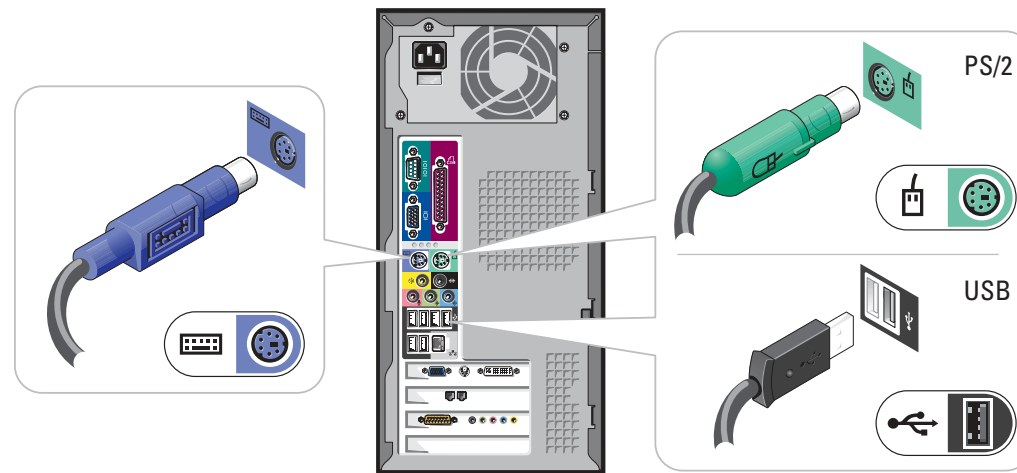
Si votre ordinateur n'est doté que d'un connecteur vidéo intégré, raccordez votre écran au connecteur.

Wenn der Computer nur über einen integrierten Videoanschluss verfügt, schließen Sie den Monitor an diesen Anschluss an.

Se il computer ha solo un connettore video integrato, collegare il monitor al connettore.

Si su equipo solamente tiene un conector de vídeo integrado, conecte el monitor al conector.

2



Connect a keyboard and a mouse.

Verbind de mouse en het toetsenbord aan.

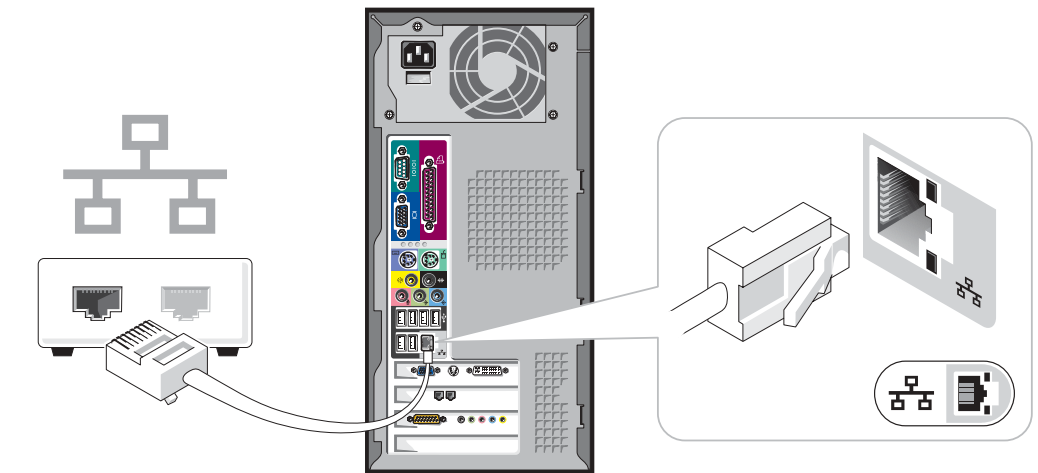
Raccordez un clavier et une souris.

Schließen Sie die Tastatur und die Maus an.

Collegare una tastiera ed un mouse.

Conecte un teclado y un ratón.

3



If you have a network device, connect a network cable (not included) to the network connector.

Als u een netwerkapparaat hebt, moet u de netwerkkabel (niet meegeleverd) aan de netwerkverbinding aansluiten.

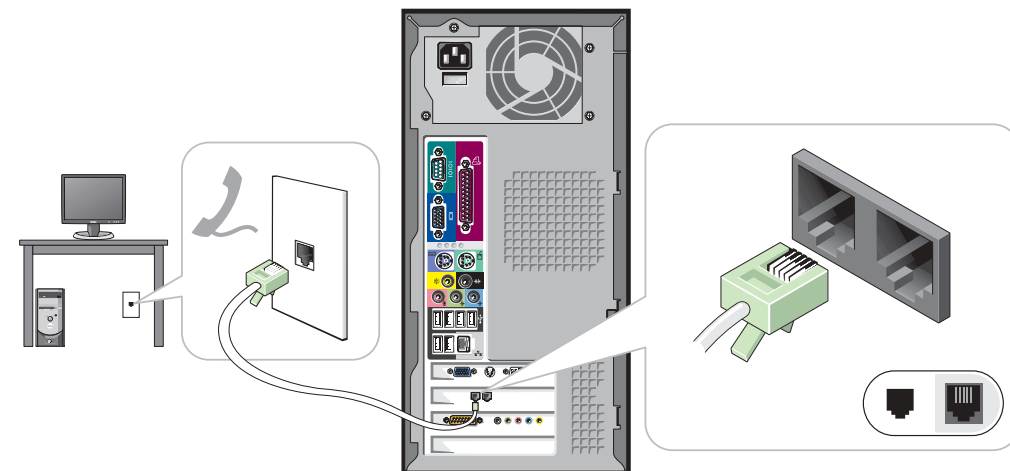
Si vous disposez d'un périphérique de réseau, raccordez un câble de réseau (non inclus) au connecteur réseau.

Falls Sie ein Netzwerkgerät besitzen, schließen Sie ein Netzwirkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Netzwerkanschluss an.

Se di dispone di una periferica di rete, collegare un cavo di rete (non incluso) al connettore di rete.

Si tiene un dispositivo de red, conecte el cable de la red (no incluido) al conector de la misma.

4



If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors.

Als u over een modem beschikt, moet u een telefoonkabel op een van de modemconnectors aansluiten.

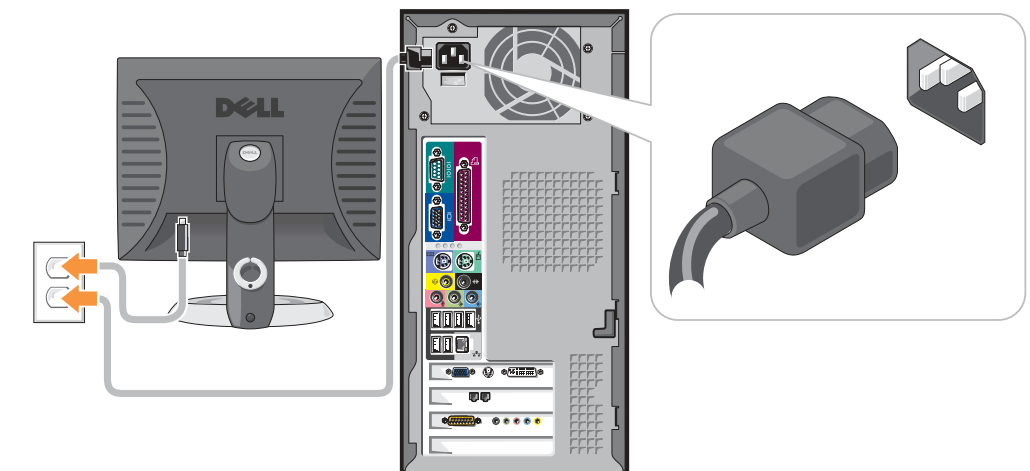
Si vous avez un modem, raccordez un câble téléphonique à l'un des connecteurs modem.

Wenn Sie über ein Modem verfügen, schließen Sie ein Telefonkabel an einen der zwei Modemanschlüsse an.

Se si possiede un modem, collegare un cavo telefonico ad entrambi i connettori del modem.

Si tiene un módem, conecte el cable del teléfono a cualquiera de los conectores de módem.

5



Connect the computer and monitor to electrical outlets.

Sluit de computer en het scherm aan op het stopcontact.

Branchez l'ordinateur et le moniteur à une prise électrique.

Stecken Sie das Computer- und das Monitorkabel in eine Netzsteckdose ein.

Collegare il computer ed il monitor a prese elettriche.

Conecte el equipo y el monitor a las tomas de corriente.

NOTE: Not all modems have two connectors.

OPMERKING: niet alle modems zijn voorzien van twee connectors.

REMARQUE : Certains modems n'ont pas deux connecteurs.

ANMERKUNG: Nicht alle Modems sind mit zwei Anschlüssen ausgestattet.

N.B. Non tutti i modem hanno due connettori.

NOTA: No todos los módem tienen dos conectores.



OR3359A00

www.dell.com | support.dell.com

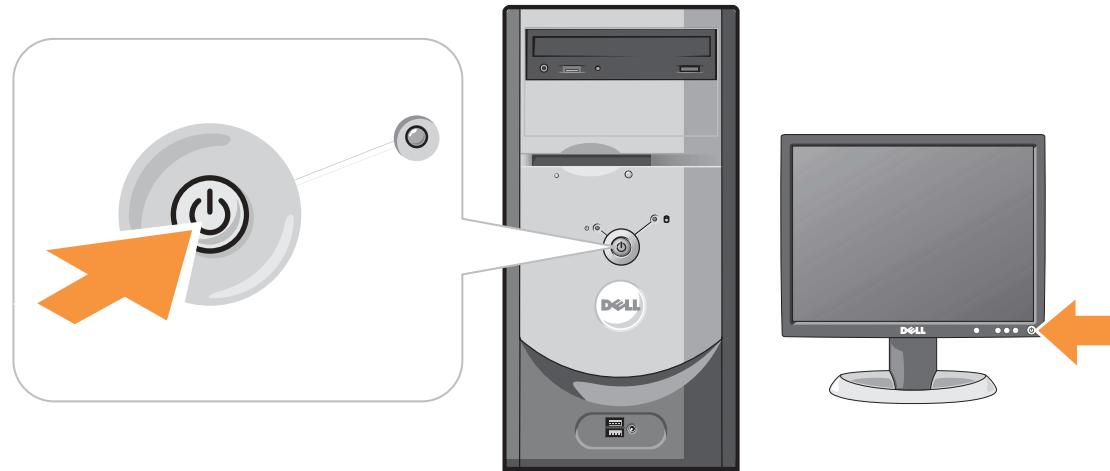
Continued | Vervolgd | Suite | Fortsetzung | Segue | Continuación



Set Up Other Devices Last

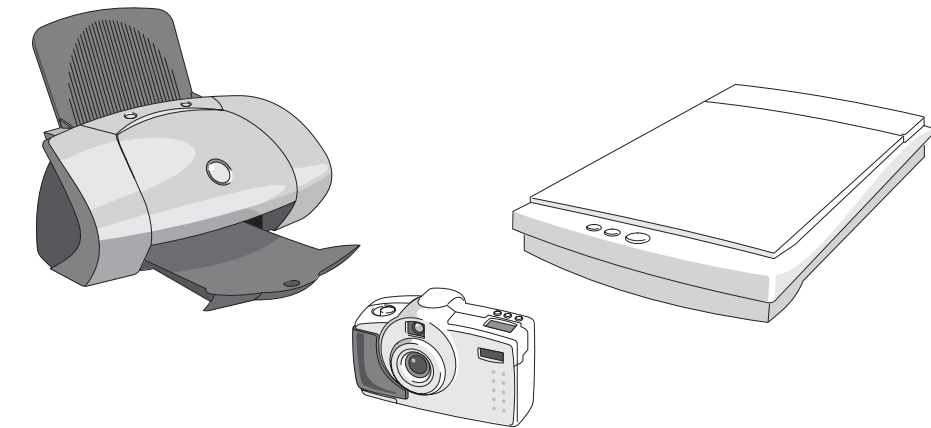
Sluit de andere apparaten aan op het laatst | Installez les autres périphériques en dernier | Letzter Schritt: Einrichten von Zubehör | Ultimo: installazione delle altre periferiche | Configure los demás dispositivos en último lugar

6



Turn on the computer and monitor.

Doet de computer en het scherm aan.
Mettez l'ordinateur et le moniteur sous tension.
Schalten Sie den Computer und den Monitor ein.
Accendere il computer ed il monitor.
Encienda el equipo y el monitor.



Connect other devices according to their documentation.

Verbind de andere apparaten volgens de documentatie.
Raccordez les autres périphériques en suivant les instructions de la documentation.
Schließen Sie andere Geräte gemäß ihren Benutzeranleitungen an.
Collegare altre periferiche secondo la loro documentazione.
Conecte los demás dispositivos según las instrucciones que aparecen en la documentación.

If your integrated sound connectors are covered by a cap, connect your speakers to the optional sound-card connectors. Do not remove the cap.

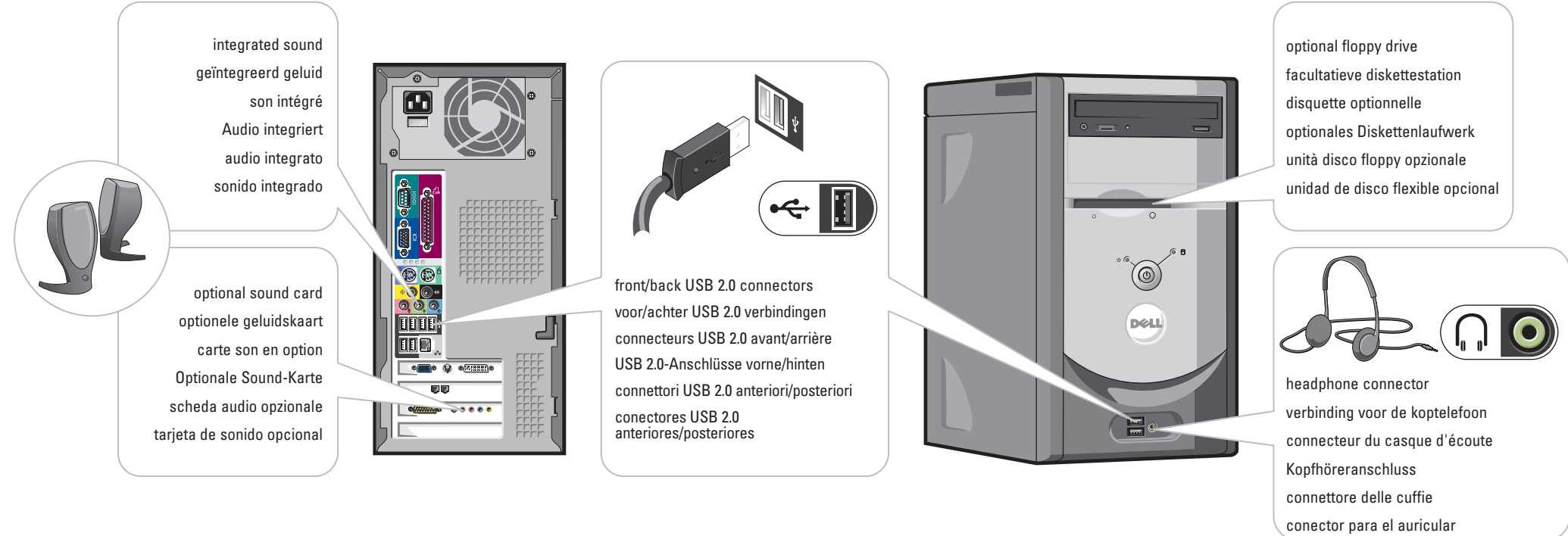
Als de connectors voor geïntegreerd geluid met een deksel zijn beveiligd, moet u de speakers aansluiten op de optionele geluidskaartconnectors. Verwijder het deksel niet.

Si vos connecteurs son intégrés sont recouverts d'un capuchon, raccordez vos haut-parleurs aux connecteurs de carte son en option. Ne retirez pas leur capuchon.

Wenn die integrierten Audioanschlüsse mit Abdeckkappen versehen sind, schließen Sie die Lautsprecher an den optionalen Sound-Kartenanschlüssen an. Entfernen Sie nicht die Abdeckkappen.

Se i connettori audio integrato sono coperti da un cappuccio, collegare gli altoparlanti ai connettori della scheda audio opzionale. Non rimuovere il cappuccio.

Si los conectores de sonido integrado están cubiertos por una tapa, conecte los altavoces a los conectores de tarjeta de sonido opcional. No quite la tapa.



Help and Support

Hulp en Steun | Aide et support | Hilfe und Support | Guida in linea e supporto tecnico | Ayuda y asistencia técnica



See your *Owner's Manual* for additional setup instructions, including how to connect a printer.

To access support and educational tools, double-click the **Dell Solution Center** icon on the Microsoft Windows desktop. You can also access Dell through support.dell.com.

For additional information about your computer, click the **Start** button and click **Help and Support**:

- To access the *Dell™ Dimension™ Help* file, click **User and system guides**, click **User's guides**, and then click **Dell Dimension Help**.
- For help with the Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

Raadpleeg uw *Eigenaarshandleiding* voor overige instructies, bijvoorbeeld over het aansluiten van een printer.

U kunt de hulp en onderwijs werkettingen ingaan door twee keer op de **Dell Solution Center** pictogram te drukken op het bureaublad van Microsoft Windows. U kunt ook Dell binnengaan door support.dell.com.

Voor meer informatie over uw computer druk op de **Start** toets en op de **Hulp en steun** toets.

- Om het *Dell™ Dimension™ Hulp* bestand binnen te gaan moet u de **Gebruikers en systeem handleidingen** indrukken, waarna u klikt op de **Gebruikershandleiding** en de **Dell Dimension Hulp** toetsten.
- Voor hulp met het windows besturings systeem gebruikt u de advies toets van **Microsoft Windows XP**.

Reportez-vous au *Manuel du propriétaire* pour des informations supplémentaires sur l'installation et la connexion d'une imprimante.

Pour accéder à des outils de support et de formation, double-cliquez sur l'icône **Dell Solution Center** située sur le bureau Microsoft Windows. Vous pouvez également contacter Dell à l'adresse support.dell.com.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur votre ordinateur, cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support** :

- Pour accéder au fichier d'*Aide de Dell™ Dimension™*, cliquez sur **Guides d'utilisation du système**, sur **Guides d'utilisation**, puis sur **Aide de Dell Dimension**.
- Pour obtenir de l'aide concernant le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Conseils concernant Microsoft Windows XP**.

Weitere Anleitungen zum Einrichten des Computers, sowie zum Anschließen des Druckers, finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

Zugriff zu Support- und Schulungs-Tools erhalten Sie, indem Sie auf das Symbol des **Dell Solution Center** auf dem Microsoft Windows-Desktop doppelklicken. Sie können Dell auch über support.dell.com kontaktieren.

Weitere Informationen zu Ihrem Computer erhalten Sie, indem Sie auf die Schaltfläche **Start** und anschließend auf **Hilfe und Support** klicken.

- Zum Öffnen der *Dell™ Dimension™ Hilfe*-datei, klicken Sie auf **Benutzer und Systemhandbücher**, **Benutzerhandbücher** und anschließend auf **Dell Dimension Hilfe**.
- Hilfe in Bezug auf das Windows-Betriebssystem erhalten Sie, indem Sie auf **Microsoft Windows XP - Tipps** klicken.

Consultare il *Manuale del proprietario* per ulteriori istruzioni sull'installazione, compreso come collegare una stampante.

Per accedere agli strumenti di supporto tecnico e formativo, fare doppio clic sull'icona **Dell Solution Center** sul desktop Microsoft Windows. Si può anche accedere alla Dell tramite il sito support.dell.com.

Per ulteriori informazioni sul proprio computer, fare clic sul pulsante **Start** e poi su **Guida in linea e supporto tecnico**.

- Per accedere al file della *Guida di Dell™ Dimension™*, fare clic su **Guida dell'utente e del sistema**, quindi fare clic su **Guida di Dell Dimension**.
- Fare clic su **Suggerimenti per Microsoft Windows XP** per istruzioni sull'uso del sistema operativo di Windows.

Consulte el *Manual del propietario* para obtener instrucciones de instalación adicionales, incluido cómo conectar una impresora.

Para acceder a herramientas de soporte y formación, haga doble clic en el icono **Dell Solution Center** en el escritorio de Microsoft Windows. También puede acceder a Dell a través de support.dell.com.

Para obtener más información acerca de su equipo, haga clic en el botón **Inicio** y en **Ayuda y asistencia técnica**:

- Para acceder al archivo de *ayuda de Dell™ Dimension™*, haga clic en **Guías del usuario y del sistema**, en **Guías del usuario**, y a continuación, en **Ayuda de Dell Dimension**.
- Para obtener ayuda con el sistema operativo Windows, haga clic en **Consejos sobre Microsoft Windows XP**.

Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, and Dimension are trademarks of Dell Inc.; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

April 2004

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
© 2004 Dell Inc. Alle rechten voorbehouden.

Het vermeerderen van deze informatie in welke vorm dan ook zonder toestemming van Dell Inc. is verboden.

Dell, het DELL-Logo, en Dimension zijn handelsmerken van Dell Inc.; Microsoft en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Dell Inc. overige merken en namen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

april 2004

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo DELL et Dimension sont des marques de Dell Inc.; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell Inc. rejette tout intérêt propriétaire aux marques et noms commerciaux autres que les siens.

Avril 2004

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Nachdrucke jeglicher Art ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Dell Inc. sind strengstens untersagt.

Dell, der DELL-Logo, und Dimension sind Marken der Dell Inc.; Microsoft und Windows sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation. Dell Inc. verzichtet auf alle Besitzrechte an Marken und Handelsbezeichnungen, die nicht ihr Eigentum sind.

April 2004

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL e Dimension sono marchi di fabbrica di Dell Inc.; Microsoft e Windows sono marchi depositati di Microsoft Corporation. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi diversi da quelli di sua proprietà.

Aprile 2004

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo de DELL, y Dimension son marcas comerciales de Dell Inc.; Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. Dell Inc. renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Abril de 2004



Printed in Ireland.